

**2004 年组织会议**

2004 年 1 月 21 日、2 月 3 日至 6 日  
及 5 月 4 日和 5 日

议程项目 2

**通过议程和其他组织事项****几内亚比绍问题特设咨询小组的报告\*****摘要**

自从特设咨询小组向经济及社会理事会提交上份报告以来，几内亚比绍发生了巨大变化，使该国发生了朝着民主和发展方向的可喜改变。

经军方干预以及在西非国家经济共同体(西非经共体)、葡萄牙语国家共同体(葡语共同体)主席国和联合国几内亚比绍办事处支持下达成一项政治协议后，昆巴·亚拉总统于 2003 年 9 月 14 日辞职。一个全国过渡理事会取代了昆巴·亚拉总统的政府。该理事会的任务是在尽可能短的时间内举行选举。

特设咨询小组发表声明，表示完全支持西非经共体、葡语共同体主席国和联合国几内亚比绍办事处支持的协议。咨询小组吁请各捐助方考虑向几内亚比绍提供紧急援助，使它恢复民主治理并解决每况愈下的社会经济问题。

2003 年 11 月 17 日，咨询小组主持了由几内亚比绍过渡总统恩里克·佩雷拉·罗萨、外交部长若昂·若泽·席尔瓦·蒙泰罗先生、联合国机构、布雷顿森林机构和几内亚比绍主要发展伙伴参加的非正式对话。目的是讨论向过渡政府提供紧急支助的方式。

\* 本报告迟交是为了反映国际上对几内亚比绍援助的最新发展情况。



罗萨总统后来宣布，选举将于 2004 年 3 月 28 日举行。联合国开发计划署（开发计划署）正在经管一个选举特别基金并协调联合国对几内亚比绍的选举援助。联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）将协调国际观察员的监测选举工作。

国际货币基金组织（货币基金组织）和世界银行帮助几内亚比绍起草了 2004 年预算。开发计划署设立了紧急经济管理基金，以便接收资金，应付该国面临的社会和经济挑战。荷兰已经捐赠了 180 万欧元（约 210 万美元），瑞典和法国分别增加了 100 万美元和 50 万欧元的援助。葡语共同体设立了几内亚比绍特别基金，接收了来自会员国（安哥拉、巴西和葡萄牙）的捐款；这些资金也通过紧急经济管理基金提供使用。

尽管有这些慷慨捐赠，几内亚比绍仍然极其需要援助，包括提供预算支助，用于支付政府工作人员的薪金，其中有些人已经有许多个月没有领到薪金。与此同时，咨询小组鼓励政府继续致力举行选举，以恢复几内亚比绍民主政府。要想避免几内亚比绍重陷冲突泥潭，捐赠者就必须持续提供支助，几内亚比绍境内的民主也需要不断加强。

## 一. 背景

1. 在其 2002 年 7 月 15 日第 2002/1 号决议中，经济及社会理事会决定建立一个冲突后非洲国家咨询小组的框架。几内亚比绍问题特设咨询小组就是第一个此类小组（见 2002 年 10 月 25 日经社理事会第 2002/304 号决定）。咨询小组的任务是：审查几内亚比绍在人道主义和经济方面的需要；审查相关的援助方案；通过将救济、善后、重建和发展纳入促进和平与稳定的综合方针，根据其优先发展重点，拟订关于长期支助方案的建议；提供咨询意见，确保国际社会为几内亚比绍提供的援助是适当、有条理、周密协调及有实效的并且能促进协同作用。

2. 2003 年 1 月 10 日，特设咨询小组向经社理事会提出了第一份报告（见 E/2003/8）。报告中建议几内亚比绍当局和国际社会之间采取伙伴关系方式。按照这种伙伴关系，几内亚比绍当局将努力促进法治和政治稳定，而国际发展伙伴则提供各个领域的紧急财政支助和技术援助。咨询小组建议设立一个由联合国开发计划署（开发计划署）管理的紧急经济管理基金，以便调拨国际援助资金。咨询小组还对该国的长期发展提出了建议。2003 年 7 月 3 日，咨询小组向经社理事会 2003 年实质性会议提出了补充报告（E/2003/95，附件），其中着重说明了上半年工作的主要方面，包括与安全理事会共同向几内亚比绍派出联合特派团。

3. 在其 2003 年 7 月 24 日第 2003/53 号决议中，经社理事会决定“将几内亚比绍问题特设咨询小组的任期延长至 2004 年 1 月经济及社会理事会组织会议之时，维持现有成员，包括应邀参加的成员，目的是监测该小组各项建议的执行情况、密切注视该国总的人道主义状况和经济及社会条件，并通过提交理事会的报告评估工作情况”。<sup>1</sup>

## 二. 几内亚比绍问题特设咨询小组自理事会 2003 年实质性会议以来的工作概要

4. 从 2003 年 7 月以来，咨询小组继续与几内亚比绍当局及其发展伙伴广泛协商。然而，该国的政治局势发展导致产生了不同的行动环境，需要咨询小组采取新的主动行动。

5. 2003 年 9 月 14 日，一场军事干预以及三天后签署的一项协议导致昆巴·亚拉总统辞职。2003 年 9 月 18 日，咨询小组发表声明，吁请各捐助方考虑向几内亚比绍提供紧急援助，使它能够恢复民主治理（E/2003/105，附件）。咨询小组对几内亚比绍人民面临的悲惨社会经济状况表示关切。它还表示完全支持西非国家经济共同体（西非经共体）、葡萄牙语国家共同体（葡语共同体）主席国和联合国几内亚比绍办事处为消除危机所作的斡旋，并指出目前迫切需要支持早日恢复文官统治以及在尽可能短的时间内举行选举。

6. 2003年9月28日,在各政党、民间社会和军方的广泛支持下,有关方面签署了《政治过渡宪章》。全国过渡理事会和过渡总统随后宣誓就职并开始行使职能。立法选举已安排在2004年3月28日举行,议会宣誓就职后一年内将举行总统选举。

7. 许多人认为2004年1月26日最高法院院长和副院长的选举是为这些选举创造制宪条件的最后一步。咨询小组认为这些官员的选举是当局在其拟议伙伴关系框架内需要采取的一项措施(E/2003/8,第43段)。

8. 在这个过程中,咨询小组与几内亚比绍的发展伙伴保持密切联系,其中包括秘书长几内亚比绍代表、联合国驻地协调员、布雷顿森林机构和捐助国代表,它目睹了许多方面都愿意支持过渡机构。2003年11月17日,咨询小组在纽约联合国总部组织了一次几内亚比绍问题非正式对话。咨询小组邀请过渡总统恩里克·佩雷拉·罗萨和过渡政府外交部长若昂·若泽·席尔瓦·蒙泰罗以及该国的主要发展伙伴参加了对话。该对话会的目的是重新评估几内亚比绍的社会、经济和政治状况,会上讨论了向过渡政府提供支助的方式。

9. 这次非正式对话使过渡总统、外交部长、几内亚比绍之友、捐助国代表、世界银行几内亚比绍执行主任、国际货币基金组织(货币基金组织)和世界银行负责几内亚比绍问题的高级官员、秘书长几内亚比绍代表、联合国几内亚比绍驻地协调员以及开发计划署和秘书处政治事务部的代表能够广泛和建设性地交换意见。过渡总统强调指出了几内亚比绍为政治局势正常化采取了重要步骤,以确保在过渡时期更有纪律和更加严格地使用公共财政以及改善该国的社会经济局势。他吁请发展伙伴继续通过紧急援助和中期援助向该国提供支助,这将有助于保证能有条不紊地处理国家事务。其后还同捐助国、布雷顿森林机构和联合国系统的代表举行了一次辩论会,帮助澄清了某些方面的形势并审议了国际支助的方式。

10. 这次会议给罗萨总统和过渡当局提供了机会,使他们能向各发展伙伴介绍其加强彼此间信心的构想和计划。几内亚比绍当局及其伙伴在彼此关系中日益相互谅解,使咨询小组深感鼓舞。

11. 通过咨询小组,经济及社会理事会和安全理事会之间的工作关系继续得到加强。11月18日,经社理事会主席和特设咨询小组主席应邀在安全理事会致词关于几内亚比绍局势的非公开会议上发言,介绍了这些机构为促进向该国提供发展支助所作的工作。2003年8月4日和12月19日,安全理事会主席向新闻界发表声明,赞扬咨询小组在应对几内亚比绍局势的后续行动中所发挥的作用。

### 三. 国际捐助者向几内亚比绍提供的支助

12. 应回顾,根据开发计划署的《2003年人类发展报告》,几内亚比绍的人类发展指数<sup>2</sup>在173个国家中排在第166位。除某些具体情况外,其社会经济指标普遍低于撒南非洲国家,并低于最不发达国家总体。过渡政府估计,2002年国内生产

总值下降超过 7%，2003 年又进一步下降了 1%。工业活动差不多全部停止，中央电力生产几乎停顿。公务员 2003 年大部分时间的薪水没有支付。作为两个发展支柱的保健和教育部门遭受了严重困难，以致大部分人口无法获得医药，儿童无法上学。这一可怕的情况导致的社会紧张有可能会危害到《过渡宪章》签署后可望带来的民主和稳定。

13. 2003 年 11 月和 12 月，世界银行、货币基金组织和非洲开发银行向几内亚比绍派出了一个联合代表团，以评估该国局势并提出建议。它们与开发计划署合作，向该国政府提供了技术援助，以帮助制定《紧急经济管理计划》以及 2004 年预算。此外还拟订了 2003 年 12 月至 2004 年 6 月期间的每月现金管理计划，其中订立了财政基准。

14. 世界银行宣布拨出 530 000 欧元，用于支付拖欠教师的部分薪金。此外应追加补充资金，以支付薪金和各种项目，包括修建教室和提供培训资料。货币基金组织继续协助当局修订现金流量计划和设立紧急经济管理基金的监测和报告系统。至于欧洲联盟，作为一个主要发展伙伴，它在根据《科托努协定》的第 96 条展开对话的背景下，正进行官方讨论，目的是使欧洲联盟委员会和过渡当局之间的关系正常化。完成这一对话是获得特别紧急援助所需的条件，它将为欧洲联盟的发展援助打开大门。希望这一对话将会很快完成。

15. 开发计划署设立了一个为举办选举接收捐款的基金，该基金已收到了几个国家的捐款。

16. 必须指出，由于没有一个由货币基金组织工作人员监测的方案，紧急经济管理计划是在特设咨询小组前次报告 (E/2003/8) 提议的伙伴办法背景下并明确引用该办法而制定的，它得到了 2003 年 1 月 31 日经社理事会第 2003/1 号决议的核准。此外，过渡政府建议，对该国的所有紧急财政援助均通过开发计划署管理的紧急经济管理基金提供。这一基金是根据咨询小组报告的建议设立的。该国面临着 1 830 万美元的资金缺口，当局要求提供紧急供资。

17. 在 2003 年 12 月 18 日世界银行于巴黎组织的一次非正式捐助者会议上，过渡当局提出了他们的发展战略，并宣布他们已经批准紧急经济管理计划。荷兰 (180 万欧元，即 210 万美元)、瑞典 (100 万美元) 和法国 (50 万欧元) 都为开发计划署管理的紧急经济管理基金提供了捐助。葡语共同体设立了几内亚比绍特别基金，并接受了成员国的捐助 (安哥拉、巴西和葡萄牙)；这些资金也是通过紧急经济管理基金提供的。除了为满足基本需要而实施的短期干预方案 (730 万欧元) 之外，葡萄牙提供了 1 百万美元的直接财政支助。中国也提供了财政支助。

18. 目前，这些捐款数额共计 550 万美元，而据估计，到 2004 年 6 月，为使公共机构维持运作并确保医院和学校继续对公众开放，将需要 1 030 万美元的资金。2004 年后半年将另外需要 800 万至 900 万美元。

## 四. 结论、初步评估和建议

19. 几内亚比绍要求成为设立特设咨询小组的第一个国家，这表明几内亚比绍致力于与国际发展伙伴建立伙伴关系。关于优先发展重点的全面对话将会受益于恢复宪法秩序及举行选举，主要是计划于 2004 年 3 月 28 日举行的立法选举。同时，国际援助应该侧重于紧急支助，包括选举援助。鉴于该国的社会经济局势和公共机构的状态，这些支助仍然是至关重要的。咨询小组已动员发展利益有关者注重这一目标，并且对设立适当机制来收转援助方面所取得的进展和一些捐助者所提供的财政捐助感到鼓舞。咨询小组建议经济及社会理事会进一步吁请各捐助者通过向开发计划署管理的紧急经济管理基金提供捐助，增加对几内亚比绍的紧急援助。

20. 依照其 2002 年 7 月 15 日第 2002/1 号决议和 2003 年 7 月 24 日第 2003/50 号决议，经济及社会理事会将在 2004 年实质性会议上，根据几内亚比绍问题和布隆迪问题特设咨询小组的初步经验所吸取的教训，对各特设咨询小组以及其建议的执行进展情况进行评估。因此，咨询小组认为，在召开实质性会议之前全面评估其活动可能为时尚早。但是，以下几个方面是咨询小组的重要贡献，应予强调指出：(a) 制定和提议建立伙伴关系，将此作为促进几内亚比绍政府与国际社会之间关系的框架；(b) 根据咨询小组第一次报告(E/2003/8)的建议，设立紧急经济管理基金；(c) 与货币基金组织和世界银行建立紧密的工作关系以支助几内亚比绍；(d) 理事会和安全理事会为对付该国面临的挑战而加强相互协作。尽管在目前的政治形势下不能全面执行小组初次报告的长期建议，但在执行短期建议方面已经取得进展。咨询小组希望这一发展有助于进一步动员国际社会支助几内亚比绍。

21. 从更广泛角度来看，几内亚比绍问题特设咨询小组的工作树立了一个范例，表明经济及社会理事会可以发挥宝贵作用，援助冲突后局势中的国家加强稳定并为发展和增长铺平道路。

### 注

<sup>1</sup> 咨询小组由下列常驻联合国代表组成：南非常驻代表兼咨询小组主席杜米萨尼·库马洛大使、几内亚比绍常驻代表阿尔弗雷多·洛佩斯·卡布拉尔大使、巴西常驻代表罗纳尔多·莫塔·萨登贝格大使、荷兰常驻代表迪尔克·扬·范登贝尔赫大使（由副常驻代表阿尔扬·保罗·汉布格尔先生代表）、和葡萄牙常驻代表德圣克拉拉·戈梅斯大使。此外危地马拉常驻代表格特·罗森塔尔大使、冈比亚常驻代表兼几内亚比绍之友小组主席克里斯平·格雷-约翰逊大使和安哥拉常驻代表兼安全理事会关于非洲预防和解决冲突问题特设工作组主席伊斯梅尔·阿布拉昂·加斯帕尔·马丁斯大使也参加咨询小组的工作。

<sup>2</sup> 联合国开发计划署的《2003 年人类发展报告》，见 [www.undp.org/hdr2003/](http://www.undp.org/hdr2003/)。